



<div><div>User guide / Guia de usuário</div><div>Guia do utilizador / Guide de l'utilisateur</div><div>Guida all'uso / Benutzerhandbuch</div><div>Gebruiksaanwijzing / Podręcznik użytkownika</div></div> <div></div> <div></div> <div><div>WIRELESS HEADPHONE</div><div>AURICULARES INALÁMBRICOS / AURICULARES SEM FIO</div><div>CASQUES SANS FIL / CUFFIE WIRELESS</div><div>KABELLOSE KOPFHÖRER / DRAADLOZE HOOFDTELEFOON</div><div>ŚŁUCHAWKI BEZPRZEWODOWE</div></div>	<div>ENGLISH</div> <div>HOW TO USE</div> <div><p><b>Power On:</b> Move the power switch to the <b>“ON”</b> POSITION. LED indicator will flash red and blue</p><p><b>Power Off:</b> Move the power switch to the <b>“OFF”</b> position</p><p><b>Pause:</b> Press ►   button</p><p><b>Play:</b> Press ►   button</p><p><b>Next Song:</b> Press and hold ►/+ button</p><p><b>Previous Song:</b> Press and hold -/◀ button</p><p><b>Volume Up:</b> Press ►/+ button. When the volume is adjusted to the maximum you will hear a beeping sound</p><p><b>Volume Down:</b> Press -/◀ button</p><p><b>Answer Call:</b> Press ►   button</p><p><b>End Call:</b> Press ►   button</p><p><b>Decline Incoming Calls:</b> Press and hold ►   button for 2 seconds</p><p><b>Redial:</b> Press ►   twice in quick succession</p><p><b>Voice assistance:</b> Press and hold ►   button for two seconds</p></div>	<div>ESPAÑOL</div> <div>INSTRUCCIONES DE USO</div> <div><p><b>Encendido:</b> Coloque el interruptor de encendido en la posición <b>“ON”</b>. El indicador LED parpadeará en rojo y azul</p><p><b>Apagado:</b> Mueva el interruptor de encendido a la posición <b>“OFF”</b>.</p><p><b>Pausa:</b> Pulse el botón ►  </p><p><b>Reproducir:</b> Pulse el botón ►  </p><p><b>Siguiente canción:</b> Mantenga pulsado el botón ►/+</p><p><b>Canción anterior:</b> Mantenga pulsado el botón -/◀</p><p><b>Subir el volumen:</b> Pulse el botón ►/+ . Cuando el volumen esté ajustado al máximo escuchará un pitido</p><p><b>Bajar el volumen:</b> Pulse el botón -/◀</p><p><b>Responder a la llamada:</b> Pulse el botón ►  </p><p><b>Finalizar llamada:</b> Pulse el botón ►  </p><p><b>Rechazar llamadas entrantes:</b> Mantenga pulsado el botón ►   durante 2 segundos</p><p><b>Volver a marcar:</b> Pulse dos veces seguidas el botón ►  </p><p><b>Asistencia por voz:</b> Mantenga pulsado el botón ►   durante dos segundos</p></div>	<div>PORTUGUESE</div> <div>INSTRUÇÕES DE USO</div> <div><p><b>Ligar:</b> Mova o interruptor de energia para a posição <b>“ON”</b> POSITION. O indicador LED irá piscar a vermelho e azul</p><p><b>Desligar a energia:</b> Mova o interruptor de energia para a posição <b>“OFF”</b>.</p><p><b>Pausa:</b> Pressione o botão ►  </p><p><b>Jogue:</b> Pressione o botão ►  </p><p><b>Próxima Canção:</b> Pressione e mantenha pressionado o botão ►/+</p><p><b>Música Anterior:</b> Pressione e mantenha pressionado o botão -/◀</p><p><b>Volume para cima:</b> Pressione o botão ►/+ . Quando o volume for ajustado ao máximo, ouvirá um sinal sonoro</p><p><b>Volume para baixo:</b> Pressione o botão -/◀</p><p><b>Atender Chamada:</b> Pressione o botão ►  </p><p><b>Fim da chamada:</b> Pressione o botão ►  </p><p><b>Declinar as chamadas recebidas:</b> Pressione e segure o botão ►   durante 2 segundos</p><p><b>Remarcação:</b> Pressione ►   duas vezes em sucessão rápida</p><p><b>Assistência de voz:</b> Pressione e mantenha pressionado o botão ►   durante dois segundos</p></div>	<div>FRANÇAIS</div> <div>INSTRUCTIONS D'UTILISATION</div> <div><p><b>Mise sous tension:</b> Placez l'interrupteur d'alimentation en position <b>“ON”</b>. L'indicateur LED clignote en rouge et bleu</p><p><b>Mise hors tension:</b> Placez l'interrupteur d'alimentation sur la position <b>“OFF”</b>.</p><p><b>Pause:</b> Appuyez sur le bouton ►  </p><p><b>Lecture:</b> Appuyez sur le bouton ►  </p><p><b>Chanson suivante:</b> Appuyez sur le bouton ►/+ et maintenez-le enfoncé</p><p><b>Morceau précédent:</b> Appuyez sur le bouton -/◀ et maintenez-le enfoncé</p><p><b>Augmentation du volume:</b> Appuyez sur le bouton ►/+</p><p>Lorsque le volume est réglé au maximum, vous entendrez un bip sonore</p><p><b>Baisser le volume:</b> Appuyez sur le bouton -/◀</p><p><b>Répondre à un appel:</b> Appuyez sur le bouton ►  </p><p><b>Terminer l'appel:</b> Appuyez sur le bouton ►  </p><p><b>Refuser un appel entrant:</b> Appuyez sur le bouton ►   et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes</p><p><b>Recomposer un numéro:</b> Appuyez deux fois sur le bouton ►   en succession rapide</p><p><b>Assistance vocale:</b> Appuyez sur le bouton ►   et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes</p></div>
	<div>DESCRIPTION OF FUNCTIONS</div> <div><p><b>Pairing the headphone with Bluetooth Device</b></p><p>Once the headphone is powered on, it will enter into pairing mode with voice prompt of "power one and the LED indicator will flash red and blue. The headphone will pair to the latest paired device automatically if available.</p><p>If not previously paired, search the bluetooth list on your electronic device for the pairing name AC090, then click to pair with your headphone.</p><p>Disconnecting the headphone from, or turning "off" bluetooth, your electronic device will return the headphone into pairing mode with the LED indicator flashing red and blue. The headphone can now be paired to a different device.</p><p><b>Battery Charing</b></p><p>This Bluetooth headphone is powered by rechargeable Li-polymer battery. Please use the provided USB cable to recharge the battery.</p><ul style="list-style-type: none"><li>• Connect charging cable with the headset USB port</li><li>• Insert USB charging cable into a suitable USB port</li><li>• LED indicator turns RED to show battery is charging</li><li>• LED indicator turns OFF when battery is fully charged</li><li>• It takes about 2.5 hours to fully charge the battery</li></ul></div>	<div>DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES</div> <div><p><b>Emparejar el auricular con un dispositivo Bluetooth</b></p><p>Una vez que el auricular esté encendido. Entrará en el modo de emparejamiento con la indicación por voz de "encendido uno" y el indicador LED parpadeará en rojo y azul. El auricular se emparejará con el último dispositivo emparejado automáticamente si está disponible.</p><p>Si no se ha emparejado previamente, busque en la lista de bluetooth de su dispositivo electrónico el nombre de emparejamiento AC090 y, a continuación, haga clic para emparejarlo con el auricular.</p><p>Al desconectar el auricular de su dispositivo electrónico o al apagar el bluetooth, el auricular volverá al modo de emparejamiento con el indicador LED parpadeando en rojo y azul. El auricular puede ahora emparejarse con otro dispositivo.</p><p><b>Carga de la batería</b></p><p>Este auricular Bluetooth funciona con una batería recargable de polímero de litio. Utilice el cable USB suministrado para recargar la batería.</p><ul style="list-style-type: none"><li>• Conecte el cable de carga con el puerto USB de los auriculares</li><li>• Inserte el cable de carga en un puerto USB adecuado</li><li>• El indicador LED se pone en ROJO para mostrar que la batería se está cargando</li><li>• El indicador LED se apaga cuando la batería está completamente cargada</li><li>• La batería tarda unas 2,5 horas en cargarse por completo</li></ul></div>	<div>DESCRIÇÃO DAS FUNÇÕES</div> <div><p><b>Emparelhar os auscultadores com o dispositivo Bluetooth</b></p><p>Assim que o auscultador estiver ligado. Entrará em modo de emparelhamento com aviso de voz de 'power one e o indicador LED piscará a vermelho e azul. O fone de ouvido emparelhará automaticamente com o último dispositivo emparelhado, se disponível.</p><p>Se não tiver emparelhado anteriormente, procure na lista bluetooth do seu dispositivo electrónico o nome do emparelhamento AC090, depois clique para emparelhar com o seu auscultador.</p><p>Desligando o auscultador, ou desligando o bluetooth, o seu dispositivo electrónico irá colocar o auscultador no modo de emparelhamento com o indicador LED a piscar a vermelho e azul. Os auscultadores podem agora ser emparelhados com um dispositivo diferente.</p><p><b>Carregamento da bateria</b></p><p>Este fone de ouvido Bluetooth é alimentado por uma bateria recarregável Li-polymer. Por favor, use o cabo USB fornecido para recarregar a bateria.</p><ul style="list-style-type: none"><li>• Conecte o cabo de carregamento com a porta USB do fone de ouvido</li><li>• Insira o cabo de carregamento USB numa porta USB adequada</li><li>• O indicador LED fica vermelho para mostrar que a bateria está a carregar</li><li>• Indicador LED apaga quando a bateria está totalmente carregada</li><li>• Demora cerca de 2,5 horas para carregar completamente a bateria</li></ul></div>	<div>DESCRIPTION DES FONCTIONS</div> <div><p><b>Jumelage du casque avec un appareil Bluetooth</b></p><p>Une fois que le casque est sous tension. Il entre en mode de jumelage avec l'invite vocale 'power one' et le voyant LED clignote en rouge et bleu. Le casque se jumelle automatiquement avec le dernier appareil jumelé s'il est disponible. S'il n'a pas été apparié précédemment, recherchez le nom d'appairage AC090 dans la liste Bluetooth de votre appareil électronique, puis cliquez pour l'appairer avec votre casque.</p><p>Si vous déconnectez le casque de votre appareil électronique ou si vous l'éteignez en mode Bluetooth, le casque reviendra en mode d'appairage et le voyant LED clignotera en rouge et en bleu. Le casque peut maintenant être apparié à un autre appareil.</p><p><b>Chargement de la batterie</b></p><p>Ce casque Bluetooth est alimenté par une batterie Li-polyère rechargeable. Veuillez utiliser le câble USB fourni pour recharger la batterie.</p><ul style="list-style-type: none"><li>• Connectez le câble de charge au port USB de l'oreillette</li><li>• Insérez le câble de charge USB dans un port USB approprié</li><li>• L'indicateur LED devient ROUGE pour indiquer que la batterie est en cours de chargement.</li><li>• L'indicateur LED s'éteint lorsque la batterie est entièrement chargée.</li><li>• Il faut environ 2,5 heures pour charger complètement la batterie</li></ul></div>
	<div>SPECIFICATIONS</div> <div><p><b>Model No:</b> AC090 / <b>Version</b> V5.3</p><p><b>Support profiles:</b> A2DP/AVCTP/AVDTP/AVRCP/HFP/SP/SM/ATT/GAP/GATT/RFCOMM/SDP/L2CAP</p><p><b>Working Distance:</b> 10 Metres / <b>Music time:</b> Up to 10 Hours</p><p><b>Talk time:</b> Up to 10 Hours / <b>Standby time:</b> Up to 50 Hours</p><p><b>Charging Voltage:</b> 5V d.c / <b>Battery capacity:</b> 300mAh</p><p><b>Charge time:</b> 1.5 Hours</p><p><b>Cable length:</b> 1.1m</p><p><b>Pairing window time:</b> 5 Minutes</p><p><b>Non-play automatic power save mode:</b> After 30 seconds the headphone will enter power save mode and it can be activated by short pressing the ►   button</p></div>	<div>ESPECIFICACIONES</div> <div><p><b>Modelo n°:</b> AC090 / <b>Versión</b> V5.3</p><p><b>Soporta perfiles:</b> A2DP/AVCTP/AVDTP/AVRCP/HFP/SP/SM/ATT/GAP/GATT/RFCOMM/SDP/L2CAP</p><p><b>Distancia de trabajo:</b> 10 metros / <b>Tiempo de música:</b> Hasta 10 horas</p><p><b>Tiempo de conversación:</b> Hasta 10 Horas / <b>Tiempo en espera:</b> Hasta 50 Horas</p><p><b>Tensión de carga:</b> 5V d.c / <b>Capacidad de la batería:</b> 300mAh</p><p><b>Tiempo de carga:</b> 1,5 Horas</p><p><b>Longitud del cable:</b> 1,1m</p><p><b>Tiempo de emparejamiento:</b> 5 Minutos</p><p><b>Modo de ahorro de energía automático sin reproducción:</b> Después de 30 segundos el auricular entrará en modo de ahorro de energía y se puede activar pulsando brevemente el botón ►  </p></div>	<div>ESPECIFICAÇÕES</div> <div><p><b>Modelo No:</b> AC090 / <b>Versão</b> V5.3</p><p><b>Perfis de suporte:</b> A2DP/AVCTP/AVDTP/AVRCP/HFP/SP/SM/ATT/GAP/GATT/RFCOMM/SDP/L2CAP</p><p><b>Distância de trabalho:</b> 10 metros / <b>Hora da música:</b> Até 10 Horas</p><p><b>Tempo de conversa:</b> Até 10 Horas / <b>Tempo de espera:</b> Até 50 Horas</p><p><b>Tensão de carregamento:</b> 5V d.c / <b>Capacidade da bateria:</b> 300mAh</p><p><b>Tempo de carga:</b> 1,5 Horas</p><p><b>Comprimento do cabo:</b> 1.1m</p><p><b>Tempo da janela de emparelhamento:</b> 5 minutos</p><p><b>Modo de poupança automática de energia sem jogo:</b> Após 30 segundos o auricular entrará no modo de poupança de energia e pode ser activado premindo brevemente o botão ►  </p></div>	<div>SPÉCIFICATIONS</div> <div><p><b>Modèle n°:</b> AC090 / <b>Version</b> V5.3</p><p><b>Profils de support:</b> A2DP/AVCTP/AVDTP/AVRCP/HFP/SP/SM/ATT/GAP/GATT/RFCOMM/SDP/L2CAP</p><p><b>Distance de travail:</b> 10 mètres / <b>Durée de la musique:</b> Jusqu'à 10 heures</p><p><b>Temps de conversations:</b> Jusqu'à 10 heures / <b>Autonomie en veille:</b> Jusqu'à 50 heures</p><p><b>Tension de charge:</b> 5V d.c. / <b>Capacité de la batterie:</b> 300mAh</p><p><b>Temps de charge:</b> 1,5 heures</p><p><b>Longueur du câble:</b> 1.1m</p><p><b>Durée de la fenêtre de jumelage:</b> 5 Minutes</p><p><b>Mode d'économie d'énergie automatique sans jeu:</b> Après 30 secondes, le casque passe en mode d'économie d'énergie et peut être activé en appuyant brièvement sur le bouton ►  </p></div>



**Modello No:** AC090 / **Versione V5.3**  
**Profili di supporto:** A2D/PA/CTP/AV/DTP/AVRCP/HFP/SP/SPM/AT/GAT/GATT/RFCOMM/SDP/L2CAP  
**Distanza di lavoro:** 10 metri / **Tempo di musica:** Fino a 10 ore  
**Tempo di conversazione:** Fino a 10 ore / **Tempo di standby:** Fino a 50 ore  
**Tensione di ricarica:** 5V d.c. / **Capacità della batteria:** 300mAh  
**Tempo di ricarica:** 1,5 ore  
**Lunghezza del cavo:** 1,1 m  
**Tempo finestra di accoppiamento:** 5 minuti  
**Modalità di risparmio energetico automatico senza gioco:** Dopo 30 secondi, le cuffie e la modalità di risparmio energetico e possono essere attivate premendo brevemente il pulsante ►►

**Modell-Nr.:** AC090 | **Version:** V5.3  
**Unterstützte Profile:** A2DP/AVCPT/AVDTP/AVRCP/HFP/SPP/SMPT/ATT/GAP/GATT/RFCOMM/SDP/L2CAP  
**Arbeitsabstand:** 10 Meter | **Musikzeit:** Bis zu 10 Stunden  
**Sprechzeit:** Bis zu 10 Stunden | **Standby-Zeit:** Bis zu 50 Stunden  
**Ladespannung:** 5V d.c | **Akku-Kapazität:** 300mAh  
**Aufladezeit:** 1,5 Stunden  
**Kabellänge:** 1,1m  
**Zeitfenster für die Kopplung:** 5 Minuten  
**Automatischer Energiesparmodus ohne Wiedergabe:** Nach 30 Sekunden wechselt der Kopfhörer in den Energiesparmodus und kann durch kurzes Drücken der ►► Taste aktiviert werden.

**Modelnummers:** AC090 | **Versie V5.3**

**Ondersteunde profielen:** A2DP/AVCPT/AVDTP/AVRCP/HFP/SPS/MP/ATT/GAP/GATT/RFComm/SDP/L2CAP

**Werkende Afstand:** 10 Meter | **Muziektijd:** Tot 10 Uren

**Besprekingsijdt:** Tot 10 Uren | **Reserveijdt:** Tot 50 Uren

**Oplaa spanning:** 5V gelijkstroom | **Batterijcapaciteit:** 300mAh

**Laad tijt:** 1.5 Uren

**Kabelengete:** 1.1m

**Weergaveijdt koppen:** 5 Minuten

**Niet-aafpeelbare automatische energiebesparingsmodus:** Na 30 seconden gaat de hoofdtelfoon in de energiebesparingsmodus en hij kan geactiveerd worden door kort op de ►|| toets te drukken.

**Model nr:** AC090 / **Wersja:** V5.3  
**Obsługiwane profile:** A2DP/AVCPT/AVDTP/AVRCP/HFP/SPP/MP/ATT/GAP/GATT/RF/COMM/SDP/L2CAP  
**Odległość robocza:** 10 metrów / **Czas muzyki:** Do 10 godz  
**Czas rozmów:** Do 10 godzin / **Czas czuwania:** Do 50 godzin  
**Napięcie ładowania:** 5V d.c. / **Pojemność baterii:** 300mAh  
**Czas ładowania:** 1,5 godzin  
**Długość kabla:** 1,1 m  
**Czas okna parowania:** 5 minut  
**Nierogający automatuyczny tryb oszczędzania energii:** Po 30 sekundach słuchawki przejdą w tryb oszczędzania energii i można go aktywować krótkim naciśnięciem przycisku ►►